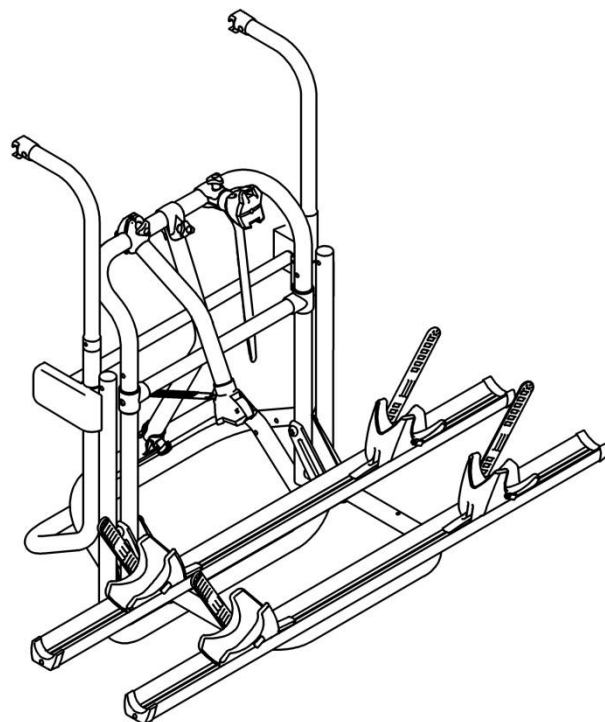


## Thule Lift 12V

# > Instructions



# Thule Lift 12V

Prod.nr. 307459  
OBL901-14



Lees deze montagevoorschriften en gebruiksaanwijzingen aandachtig. Bij verkeerde montage of gebruik vervalt elke aanspraak op garantie.

## INHOUD BEVESTIGINGSKIT EN TOEBEHOREN

- Hoekprofiel..... 1
- Verloopstuk 30/34 mm..... 2
- Bovenarm..... 2
- Fietsenhouders..... 2
- Bindriem 2,5 m..... 1
- Fietsenrekhouder..... 2

## ZAKJE MET BEVESTIGINGSMATERIAAL

- Bovensteun..... 2
- Tegenplaat + kapje 4 cm..... 2
- Tegenplaat 8 cm..... 4
- Kapje 8 cm..... 2
- Kapje 8 cm met opening..... 2
- Houtbout M6 x 50..... 6
- Moer DIN934 - M6..... 6
- Waaierveerring M6..... 6
- Zeskantbout DIN 931 - M6 x 50..... 2
- Sluitring M6..... 6
- Borgmoer M6..... 6
- Nylon lager ring..... 4
- Schroef met cilinderkop M6 x 55..... 2
- Schroef met cilinderkop DIN 7985 - M6 x 40..... 2

## MONTAGE

- Schuif de bovenarmen door de verloopstukken in het basisframe en zet vast met bout M6 x 40 (fig.1)
- Plaats de bovensteunen in de haak en bepaal de plaats van het frame op het voertuig. Markeer de gaten van de bovensteunen. De breedte centercenter is 60 cm.
- Boor met Ø6,5 mm, bedek de gaten met zuurvrije silicone en bevestig de bovensteunen (fig.3). Om te beletten dat de wand ingedrukt wordt, gebruik zowel binnen als buiten een tegenplaatje.
- De standaardhoogte van de Lift is 95cm.
  - Indien de gewenste hoogte kleiner is (70-95 cm), kunnen de bestaande armen losgemaakt en ingeschoven worden.
  - Indien de gewenste hoogte groter is (95-150 cm), kan gebruik gemaakt worden van lange armen uit de set "extension arms". Te bestellen onder nr. 306469 (fig. 5).
- Voor het instellen van de armen op de gewenste hoogte: Zie fig. 4
  - Neem het afdekkapje, aan de kant tegenover de motor, af (schroeven 1 en 2).
  - Maak schroef 3, naast de motor, los.
  - Schuif de bovenarmen tot de gewenste hoogte in en markeer de plaats van het gat. Opmerking: Als de arm niet voldoende kan ingeschoven worden, dient die onderaan, zoveel als nodig, afgezaagd te worden.
  - Boor de gemarkeerde gaten met Ø 6,5. Zorg ervoor dat de gaten op beide armen even hoog geboord worden.
  - Maak de bovenarmen terug vast.
  - Indien de bovenarm het gat van schroeven 2 en 3 bedekt, doorboren met Ø 5 mm
  - Monteer het afdekkapje en schroef 3 terug.
- Haak de Thule Lift in de bovensteunen en bepaal de plaats waar het hoekprofiel komt (fig. 6).
- Bevestig het hoekprofiel 1 cm onder de afgetekende positie teneinde een vaste montage te bekomen (fig.7).
- Bevestig het basisframe aan het hoekprofiel (fig.8).
- Maak de elektrische verbinding naar de batterij: De oranje draad over een zekering van 16A naar de positieve klem; De paarse draad naar de negatieve klem.
- Los de beide sluitriempjes A en B aan het basisframe (fig.1).
- Draai met behulp van de motor het basisframe wat open. De tuimelschakelaar bevindt zich achteraan op de motorafdekkap. Bevestig het fietsrek aan het basisframe. Steek de nylonringen, tussen de buis en de scharnierplaat. Span goed aan (fig.2).
- Bevestig de fietshouders aan het basisframe (fig.10).

## GEBRUIK

- Los de beide sluitriempjes A en B aan het basisframe (fig.1).
- Breng het fietsenrek volledig naar beneden.
- Plaats de fietsen in wisselende richting op het rek.
- Plaats de zwaarste fiets het dichtst tegen het voertuig en verdeel het gewicht over de verschillende rails.
- Maak elke fiets vast met een fietsenhouder, de klemmen zijn 360° draaibaar. Span de riem goed aan en vergrendel ze met de tuimelknop (fig.10).
- Schuif de wielblokkeringen tegen de wielen van de fiets (fig.12-1,2), vergrendel ze (3) en maak de wielen vast met de riempjes (4).

# Thule Lift 12V

Prod.nr. 307459  
OBL901-14



- Breng het fietsenrek volledig naar boven met behulp van de motor, verbreek de verbinding als de Lift volledig gesloten is. In **GEEN GEVAL** de geblokkeerde motor langer dan 2 tot 3 seconden onder spanning houden!
- Sjur de buitenste fiets met bijgeleverde bindriem vast aan het frame. De fietshouders dienen immers alleen om de fietsen op afstand te houden en niet als definitieve bevestiging (fig.13).
- Klap, bij niet-gebruik, het fietsenrek omhoog. Sluit de riempjes A en B aan het basisframe zodat het niet kan opeenvallen.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Max. toegelaten gewicht: 50 kg.
- Zorg steeds dat tijdens het rijden de Lift opgetrokken is en dat de buitenste fiets met de bijgeleverde bindriem van 2.5 m lengte vastgebonden is aan het basisframe.
- Zorg er steeds voor dat, in de opgetrokken stand van de Lift, de beide sluitriempjes A en B (fig.1) toe zijn.
- Kijk na enkele kilometers of de Thule Lift nog goed vast hangt aan het voertuig, of het fietsenrek nog goed bevestigd is aan het basisframe en of de fietsen nog goed vaststaan op het rek.  
Herhaal deze controle na een langere periode.
- Rijgedrag aanpassen aan de belasting, vooral in de bochten en op oneffen wegen.
- Monteer eventueel binnenin een extra schakelaar die de stroom onderbreekt naar de Lift, zo kan niemand ongewenst de Lift bedienen.

## STORINGEN

- Bij stroomonderbreking kan men manueel het fietsenrek naar boven duwen en sluiten met de sluitriempjes A en B. Gebruik dan tevens de bindriem van 2.5 meter lengte om het fietsenrek rond het basisframe te bevestigen.
- Als bij de start van het openen het fietsenrek blijft staan, duw dan lichtjes tegen het fietsenrek totdat die over zijn dode punt heen is.

## OPTIE

- 306470: 3rd Rail Kit



Lisez ces notices attentivement. Un montage ou un usage non conforme annule toutes les clauses de garantie.

## CONTENU DU KIT DE MONTAGE ET ACCESSOIRES

- Profilé L .....1
- Manchons de réduction 30/34 .....2
- Bras supérieur .....2
- Barres de fixation .....2
- Sangle 2,5 m .....1
- Pince de blocage .....2

## SACHET MATERIEL DE MONTAGE

- Supports supérieurs .....2
- Contre-plaques + capuchon 4 cm .....2
- Contre plaques 8 cm .....4
- Capuchon 8 cm .....2
- Capuchon 8 cm avec trou .....2
- Boulons à bois M6 x 50 .....6
- Ecrous DIN 934 - M6 .....6
- Rondelles éventailles M6 .....6
- Vis hexagonales DIN 931 - M6 x 50 .....2
- Rondelles M6 .....6
- Ecrous de sécurité M6 .....6
- Rondelles en nylon .....4
- Vis à tête cylindrique - M6 x 55 .....2
- Vis à tête cylindrique DIN 7985 - M6 x 50 .....2

## MONTAGE

- Glissez les bras supérieurs dans les manchons de réduction et la base. Fixez-les avec un boulon M6 x 40 (fig.1).
- Mettez les supports supérieurs au crochet, positionnez la base sur le véhicule et marquez l'endroit des supports supérieurs. L'entraxe est 60 cm.
- Percez des trous de Ø 6,5 mm. Remplissez les trous de silicone sans acide et fixez les bras supérieurs (fig.3). Pour empêcher la déformation de la paroi, mettez des contre-plaques à l'extérieur et à l'intérieur.
- La hauteur standard du Thule Lift est 95 cm.
  - Dans le cas où la hauteur désirée est inférieure à 95 cm (70-95 cm), les bras peuvent être dévissés et glissez dans le cadre jusqu'à la hauteur voulue.
  - Dans le cas où la hauteur désirée est supérieure à 95 cm (95-150 cm) vous pouvez utiliser les long bras du set "extension arms". A commander sous le n° 306469 (fig.5).
- Pour mettre les bras à la hauteur voulue: Voir fig. 4.

# Thule Lift 12V

Prod.nr. 307459  
OBL901-14



- Démontez le carter de protection du côté opposé au moteur (enlevez les vis 1 et 2).
- Enlevez le vis 3 à coté du moteur.
- Glissez les bras supérieurs de la base à la hauteur voulue, marquez la position des trous. Remarque: Si le bras ne peut être glissé dans le cadre assez profond, il faut scier le bas du bras aussi loin que nécessaire.
- Percez des trous Ø 6,5 à la position marquée. Veillez à ce que les 2 pièces soient percées au même niveau.
- Assemblez.
- Si le bras supérieur couvre les trous 2 et 3, percez Ø 5 mm.
- Remontez le carter et remettez le vis 3.
- Accrochez l'ensemble Thule Lift aux supports supérieurs et marquez la position du profilé L (fig.6).
- Montez le profilé L 1 cm plus bas que la position marquée afin de liquider le jeu entre la base et les supports (fig.7).
- Fixez la partie basse au profilé L (fig.8).
- Faites le raccordement électrique, fil orange par un fusible de 16A vers la borne positive de la batterie, fil violet vers la borne négative.
- Ouvrez les sangles A et B sur la base (fig.1).
- Ecartez légèrement le porteur du porte-vélo de la base avec l'inverseur montée sur le capuchon du moteur. Montez le porte-vélo sur la partie basse. Montez les rondelles en nylon entre le tube et la plaque articulée. Serrez bien les boulons (fig.2).
- Fixez les barres de fixation à la base (fig.9).

## INSTRUCTIONS D'EMPLOI

- Ouvrez les sangles A et B sur la partie basse (fig.1).
- Ouvrez le Thule Lift complètement.
- Mettez les vélos sur les rails en sens alternatif.
- Mettez le vélo le plus lourd le plus près du véhicule.
- Fixez chaque vélo avec une barre de fixation. Une rotation de 360° des pinces peut être obtenue. Serrez bien la sangle et bloquez-le à l'aide du bouton basculant (fig.10).
- Glissez les pièces de blocage contre les roues du vélo (fig.12-1,2), verrouillez-les (3) et fixez les roues à l'aide des sangles (4).
- Fermez le Thule Lift avec l'inverseur. Coupez le raccordement dès l'ouverture complète du Lift. **EN AUCUN CAS** ne gardez le moteur sous tension plus de 2 à 3 secondes!
- Fixez le vélo qui se trouve le plus à l'extérieur à la base à l'aide de la sangle de 2,5m (D) livrée d'origine. Les barres de fixation n'ont que pour but de tenir les vélos à distance les uns des autres (fig.13).
- En cas de non-utilisation, mettez le support-vélos en haut. Fermez les sangles A et B à la base afin de le tenir en haut.

## INSTRUCTIONS DE SECURITE

- La charge des vélos ne peut dépasser les 50 kg.
- Conduisez toujours avec le Thule Lift en position levée et fixez toujours les vélos à la base avec la sangle de 2,5 m.
- Fermez toujours les sangles A et B dans la position levée.
- Après un certain kilométrage, vérifiez le montage. Contrôlez l'installation au niveau des supports, vérifiez si le support-vélos est encore bien fixé à la base et si les vélos sont encore bien attachés au porte-vélo. A la longue, refaites ce contrôle.
- Conduisez prudemment dans les tournants et sur les routes en mauvais état.
- Pour la sécurité, installez à l'intérieur un interrupteur qui coupe le courant. Dans ce cas aucun indésirable peut ouvrir le Thule Lift.

## EN CAS DE PANNE

- En manque de courant, le Thule Lift peut être fermée à la main en poussant le support-vélo en position levée. Fermez avec les sangles A et B. Utiliser, dans ce cas, toujours la sangle de 2,5 mètres pour fixer le support-vélo contre la base.
- Si le support-vélo s'arrête au départ de l'ouverture, poussez légèrement contre le support-vélo jusqu'au moment où il a passé le point mort.

## OPTION

- 306470: 3rd Rail Kit



Lesen Sie diese Gebrauchs- und Montageanleitung sorgfältig durch, da der Garantieanspruch bei unsachgemäßer Montage oder Anwendung erlischt.

## INHALT BEFESTIGUNGSSATZ UND ZUBEHÖR

- L-Profil .....2
- Reduktionsmuffe 30/34 mm .....2
- Oberer Befestigungsarm .....2
- Abstandshalter .....3
- Gurte .....6
- Gurte 2,5 m .....1
- Klemme für Fahrradschiene .....2

# Thule Lift 12V

Prod.nr. 307459  
OBL901-14



## TÜTE MIT BEFESTIGUNGSMATERIALIEN

- Obere Befestigungsbügel.....2
- Gegenplatten + Kappe 4 cm.....2
- Gegenplatten 8 cm .....4
- Kappe 8 cm.....2
- Kappe 8 cm mit Loch.....2
- Flachrundschrauben M6 x 50.....6
- Muttern DIN 934 - M6.....6
- Federringe M6.....6
- Sechseckige Bolzen DIN 931 - M6 x 50.....2
- Unterlegscheiben M6.....6
- Selbstsichernde Muttern M6.....6
- Nylon Ringe.....4
- Zylinderschrauben M6 x 55.....2
- Zylinderschrauben DIN 7985 - M6 x 40.....2

## MONTAGE

- Die oberen Befestigungsarme in die Reduktionsmuffe und Basisrahmen schieben. Befestigen mit Bolzen M6 x 40 (Fig.1).
- Am Fahrzeug die Montagestelle für den Rahmen bestimmen. Die Stelle der oberen Befestigungsbügel markieren. Die Breite Rohrmitte-Rohrmitte ist 60 cm.
- Bohren Ø 6,5 mm (fig.3), und mit säurefreiem Silikon abdichten.
- Die oberen Befestigungsbügel an den Markierungen am Fahrzeug befestigen. Gebrauchen Sie die Gegenplatten an der Außen- und Innenseite, um zu verhindern, daß die Fahrzeugwand eingedrückt wird.
- Die Standardhöhe des Thule Lifts ist 95 cm.
  - Wenn die Höhe < 95 cm (70-95 cm), können die Arme gelöst und eingeschoben werden.
  - Wenn die Höhe > 95 cm (95-150 cm), können die längeren Arme aus dem Satz "extension arms" montiert werden. Bestellnummer 306469 (Fig. 5).
- Einstellung der Arme auf die gewünschte Höhe: Siehe Fig. 4
  - Nehmen Sie die Kappe auf der Linken Seite ab. Lösen Sie dafür die Schrauben 1 und 2.
  - Lösen Sie die Schraube 3.
  - Schieben Sie die oberen Befestigungsarme bis zur gewünschten Länge herein und markieren Sie die Löcher.  
Bemerkung: Falls die Arme nicht weit genug eingeschoben werden können, müssen Sie sie unten auf Länge sägen.
  - Bohren Sie die markierten Löcher mit Ø 6,5 mm durch beide oberen Arme, damit sich beide Löcher auf derselben Höhe befinden.
  - Befestigen Sie die beiden oberen Arme.
  - Falls diese die Schraubenlöcher 2 und 6 bedecken, bohren Sie mit Ø 5 mm
  - Montieren Sie die Kappe.
- Den Thule Lift in die oberen Befestigungsbügel einhängen und die Position für die Montage des L-Profiles markieren (Fig.5). Das L-Profil 1cm unter der angedeuteten Position montieren (Fig.7).
- Befestigen Sie den Basisrahmen am L-Profil (Fig.8).
- Schließen Sie den Thule Lift 12V an. Verbinden Sie das orange-farbige Kabel über 16A Sicherung mit dem positiven Pol, das violette Kabel mit dem negativen Pol.
- Öffnen Sie die beiden Gurte A und B (Fig.1).
- Fahren Sie den Lift mit dem Schalter am Motor ein Stück herunter. Den Tragrahmen auf den Basisrahmen montieren (fig.2). Nylon Ringe zwischen die Scharnierplatte und das Rohr legen. Gut festziehen!
- Den Abstandshalter am Basisrahmen befestigen (Fig.9).

## GEBRAUCH

- Öffnen Sie die beiden Gurte A und B (Fig.1).
- Öffnen Sie den Thule Lift.
- Die Fahrräder in wechselnden Richtungen auf den Träger stellen.
- Das schwerste Fahrrad sollte auf der Schiene befestigt werden, die sich am nächsten zur Fahrzeugrückwand befindet.
- Jedes Fahrrad mit einem Abstandshalter befestigen. Die Klemmen sind bis zu 360° drehbar. Spannen Sie die Riemen gut an und verriegeln Sie sie mit den Wippen (Fig.10).
- Schieben Sie die Radblöcke gegen die Reifen (Fig. 12-1,2), und verriegeln Sie sie (3). Befestigen Sie die Reifen mit den Riemen (4).
- Fahren Sie den Thule Lift mit dem Schalter hoch und unterbrechen Sie die elektrische Verbindung. **AUF KEINEN FALL** den blockierten Motor länger als 2 oder 3 Sekunden elektrisch belasten!
- Zurren Sie die Gurte A und B am Basisrahmen fest.
- Binden Sie das äußere Rad mit dem mitgelieferten 2,5m Gurt (D) am Rahmen fest. Die Abstandshalter dienen nicht der definitiven Befestigung der Fahrräder (Fig. 13).
- Achten Sie darauf, dass der Trägerahmen bei nicht-Gebrauch hochgeklappt und mit den Gurte verriegelt wird.

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Maximal zugelassene Belastung: 50 kg
- Fahren Sie immer mit hochgefahrenem Thule Lift und binden Sie immer das äußere Rad mit dem 2,5 m Gurt am Rahmen

# Thule Lift 12V

Prod.nr. 307459  
OBL901-14



- fest.
- Achten Sie darauf, dass die Gurte A und B bei hochgefahrenem Thule Lift festgezurt sind (fig.1).
  - Erstmals nach kurzer Fahrstrecke und später in angemessenen Zeitabständen die Montage erneut kontrollieren. Achten Sie auf folgende Punkte: die Befestigung des Basisrahmens am Fahrzeug, des Trägers am Rahmen und den Fahrräder auf dem Träger.
  - Fahrverhalten der Beladung anpassen, vor allem in Kurven und auf unebener Fahrbahn.
  - Sie können an der Innenseite des Fahrzeugs auch einen Schalter montieren um durch Unterbrechung des Stroms unbefugte Bedienung des Thule Lifts zu unterbinden.

## BEI DEFEKT

- Auch ohne Strom können Sie den Fahrradträger manuell nach oben drücken und mit den Gurten A und B festzurren. Binden Sie dann den Träger mit den 2,5 m Gurten am Basisrahmen fest.
- Falls der Thule Lift bei Beginn des Runterfahrens stockt, führen Sie ihn manuell über den Toten Punkt hinaus.

## SONDERZUBEHÖR :

- 306470: 3rd Rail Kit



Read these instructions carefully. No warranty will be allowed for wrong installation or use.

## CONTENTS FIXATION KIT

- Angle (L) profile .....1
- Reducing socket 30/34 mm.....2
- Upper arm.....2
- Bike holders.....2
- Strap 2,5 m .....1
- Rack holder .....2

## CONTENTS BAG

- Upper support .....2
- Counterplate 4 cm + cap.....2
- Counterplate 8 cm.....4
- Cap 8 cm .....2
- Cap 8 cm with hole .....2
- Woodbolt M6 x 50 .....6
- Nut DIN 934 - M6.....6
- Serrated lock washer M6 .....6
- Hexagon bolt DIN 931 - M6 x 50.....2
- Washer M6.....6
- Lock nut M6 .....6
- Nylon ring.....4
- Cylinder head hexagonal bolt - M6 x 55.....2
- Cheese head bolt DIN 7985 - M6 x 40 .....2

## INSTALLATION

- Slide the upper arms into the reducing socket and in the base frame and fix with bolt M6 x 40 (fig.1).
- Put the upper supports in the suspension hooks. Determine the position of the frame on the vehicle. Mark the position for the upper supports. The width centre-centre is 60 cm.
- Drill  $\varnothing$  6, 5 mm holes. Fill the holes with acid free silicon and fix the upper supports (fig.3). Use counter plates both at the outer and the inner side, to avoid damage to the vehicle wall.
- The height of the Thule Lift is standard 95 cm.
  - If the desired height is less than 95 cm (70-95 cm), the upper arms are slid into the base frame till the desired height.
  - If the desired height is over 95 cm (95-150 cm), the upper arms of the set "extension arms" can be used. To order under nr. 306469 (fig.6).
- To adjust the arms: See fig. 4.
  - Remove the plastic cover, on the opposite side of the motor, by unscrewing the bolts 1 and 2.
  - Remove screw 3 at the motor side.
  - Slide the upper arms into the base frame to the desired height and mark the hole. Remark: If the arms cannot be slid in enough, cut off the lower part of the arm as much as necessary.
  - Drill holes  $\varnothing$  6,5 mm and make sure that the holes are drilled at the same height on both arms.
  - Fix the upper arms.
  - If the upper arm covers the hole of the screws 2 and 3, drill with  $\varnothing$  5.
  - Reinstall the plastic cover and screw 3.
- Hook the Thule Lift into the upper supports and mark the position of the L-profile (fig. 6).

# Thule Lift 12V

Prod.nr. 307459  
OBL901-14



- Fix the L-profile at 1 cm under the marked position in order to get a solid installation (fig.7).
- Fix the base frame to the L-profile (fig.8).
- Make the electric connections, orange wire via 16A fuse to the positive pole, purple wire to the negative pole.
- Open both straps A and B (fig.1).
- Open the base frame a little bit by using the switch on the motor housing. Install the bike rack to the base frame, using the nylon washers between the tube and hinging plate. Tighten properly (fig.2).
- Fix the bike holder to the base frame (fig.9).

## USE

- Open both straps A and B (fig.1).
- Open the Thule Lift.
- Mount the bikes in alternate directions on the rack.
- Install the heaviest bike closest to the vehicle.
- Fix each bike with a bike holder to the base frame. The clamps can be rotated for 360°. Tighten the strap and secure it with the knob (fig.10).
- Slide the wheel blockings against the bike wheels (fig. 12-1,2), secure them (3) and tighten the wheels with the straps (4).
- Close the Thule Lift by using the switch. Stop pushing the switch when it is complete closed. **DO NOT KEEP** the motor more than 2 or 3 seconds under tension!
- Close the straps A and B to the base frame.
- Fix the outer bike to the frame by means of the 2,5 m strap (D). The bike holders only keep the bikes at distance and cannot pass for definitive fixation (fig. 13).
- Put up the bike rack when the Thule Lift is not in use. Use the straps A and B to secure the bike rack against opening.

## SAFETY REGULATIONS

- Maximum loading capacity: 50 kg.
- Always drive with a closed Thule Lift and always fix the outer bike to the frame by means of an included strap .
- Make sure that both straps A and B are always closed, when the Thule Lift is up.
- Check after a few kilometres if the frame is still well fixed to the vehicle and if the rack is well fixed to the frame and whether the bikes are still in place. Check again after a longer period.
- Adapt driving style to the loading, especially in bends and uneven surfaces.
- You can install a switch inside the vehicle who cuts off the power to prevent unallowed opening of the LIFT.

## BREAK DOWN

- Even when there is no power the bike rack may be closed by hand, close strap A and B. Secure also the bike rack with the strap of 2.5m to the base frame.
- If the bike rack stops at the start of the opening of the Thule Lift, gently push the bike rack until movement recommences.

## OPTION

- 306470: 3<sup>rd</sup> Rail Kit

# Thule Lift 12V

Prod.nr. 307459  
OBL901-14

